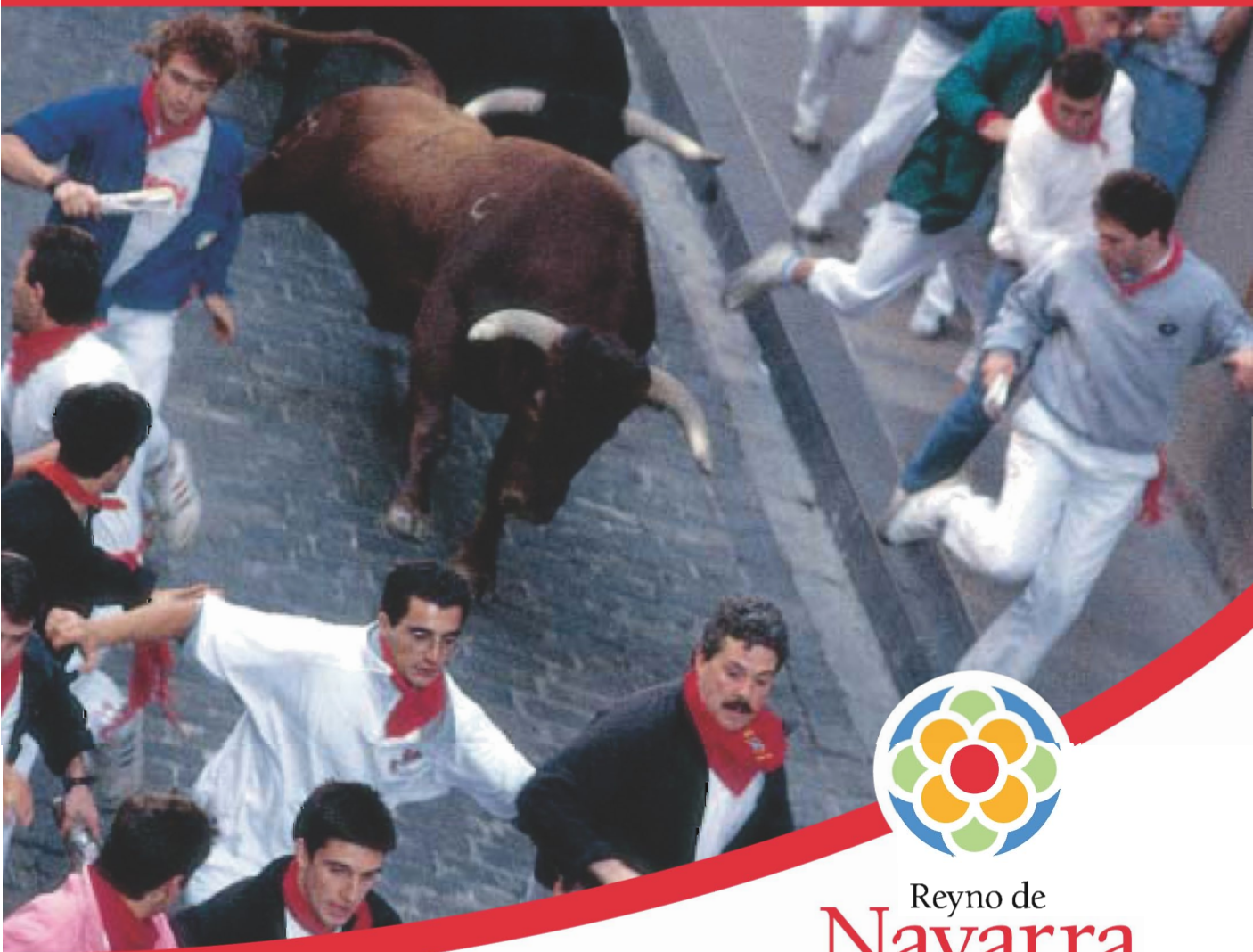
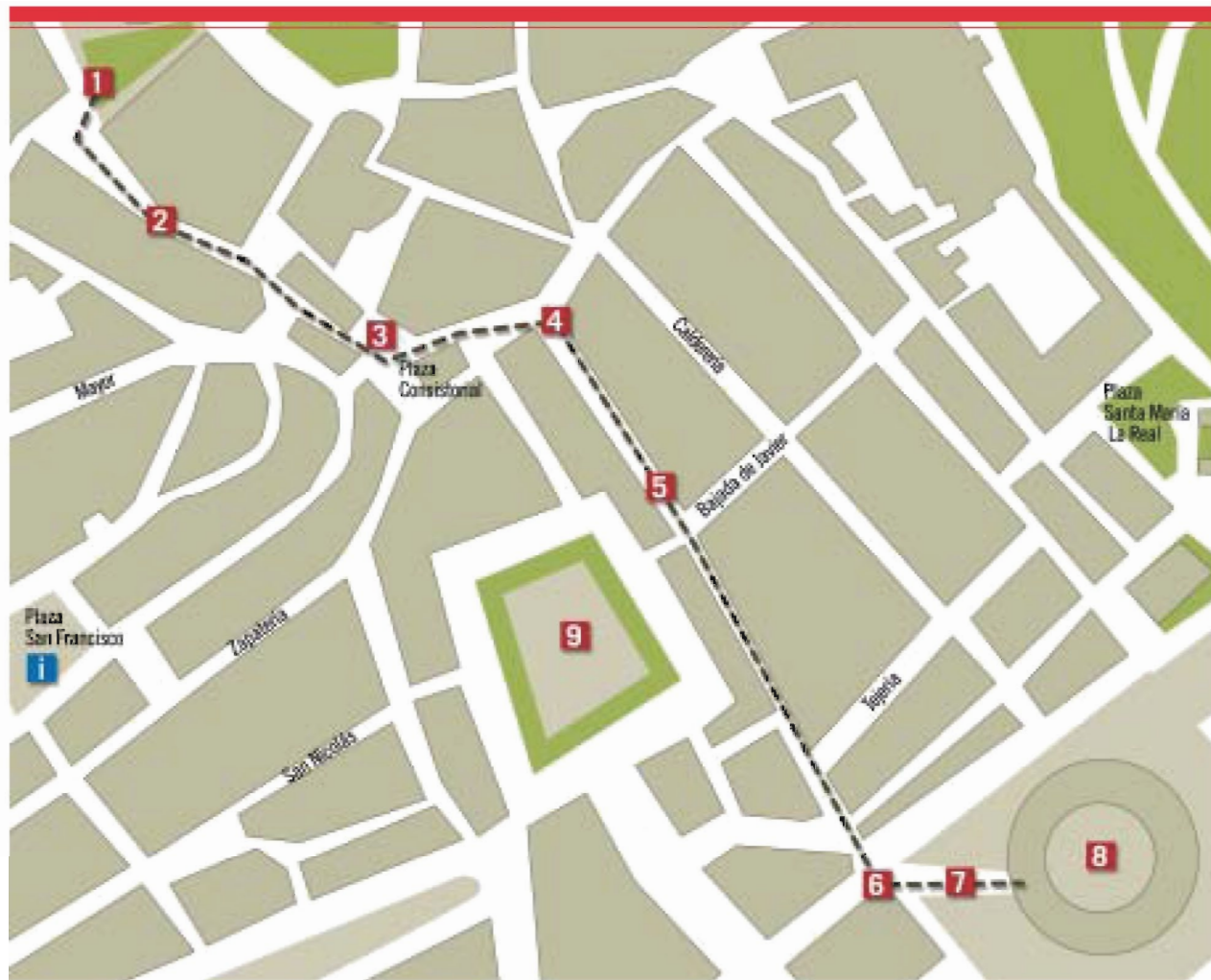


El encierro



Reyno de
Navarra

Tierra de Diversidad



Referencias

- 1. Corralillos
- 2. Cuesta de Santo Domingo
- 3. Plaza del Ayuntamiento

- 4. Curva de Mercaderes hacia Estafeta
- 5. Calle Estafeta
- 6. Curva de Telefónica

- 7. Callejón
- 8. Plaza de toros
- 9. Plaza del Castillo

Los números del encierro

Recorrido: 846 metros

Duración media: tres minutos y medio.

Encierro más largo: el del 11 de julio de 1959. Duró 30 minutos.

Muertos y heridos: entre 1924 y 2003 se registraron 15 muertos y más de 200 heridos por asta.

El encierriello

La noche anterior a cada encierro, hacia las 11 de la noche, los toros son trasladados desde los corrales que han sustituido a los del Gas, en la Rochapea, a los de Santo Domingo, desde donde parte el encierro. Es una breve carrera silenciosa, que cada día cuenta con mayor número de espectadores.

Las vaquillas

Al terminar el encierro, los espectadores de la plaza tienen la oportunidad de presenciar un espectáculo de vaquillas, reses bravas de menor tamaño y con los cuernos embolados (protegidos para que causen menos daño).



El encierro

El encierro es el acto más conocido de los Sanfermines. Consiste en correr unos metros delante de los toros por un recorrido vallado que transcurre por las calles del casco antiguo de Pamplona. El riesgo y la emoción del evento atraen a corredores de todo el mundo.

Orígenes

La tradición del encierro arranca del siglo XIV. En origen, no formó parte del calendario festivo, sino que surgió de la necesidad de trasladar los

toros desde extramuros de la ciudad hasta la plaza, para que pudieran ser toreados en la corrida de la tarde. La costumbre de los mozos de saltar al recorrido para correr delante de las astas terminó por incluirse en el programa y llegó a convertirse con el tiempo en el acto más importante de las fiestas de San Fermín.

La carrera

El encierro tiene lugar todas las mañanas de Sanfermines, del 7 al 14 de julio. Comienza a las 8 de la mañana, pero los corredores deben acceder al interior del vallado antes de las 7:30. Unos minutos antes del inicio, los mozos y mozas se encomiendan a San Fermín cantándole tres veces ante una hornacina que se encuentra en la Cuesta de Santo Domingo. A las 8 de la mañana se lanza el primer cohete que indica la apertura de la puerta de los corralillos de **Santo Domingo (1)**, en los que se encuentra el ganado que participará en el encierro: 6 toros y dos manadas de cabestros (reses castradas que conducen al resto). Un segundo cohete anuncia que todos los toros han abandonado los corrales. Azuzada por los pastores, la manada inicia el recorrido. Delante corren los mozos y mozas, unos 1.800 en días normales y hasta 3.500 los fines de semana. Dada la velocidad que alcanzan los toros (unos 24 km. por hora), los corredores no aguantan el ritmo de las reses más de 40 ó 50 metros.

El primer tramo corresponde a la **cuesta de Santo Domingo (2)** (280 m), caracterizada por la fuerte pendiente, que favorece a los morlacos (con patas delanteras más cortas que las traseras) y perjudica a los mozos.

El segundo tramo abarca la plaza del **Ayuntamiento (3)** y **Mercaderes (4)** (100 m). El trazado se ensancha y ofrece mayores posibili-

dades de refugio al corredor, pero describe una doble curva que hace que los toros choquen con frecuencia contra el vallado y provoquen situaciones de peligro.

Al abandonar Mercaderes, el recorrido vuelve a girar 90 grados para enfilarse la **Estafeta (5)** y la manada suele ir a parar de nuevo contra las tablas y, con frecuencia, se disgrega. La calle Estafeta, de 300 metros de longitud, es la de mayor nombre del encierro. En ella los bureles llevan un trote más lento, lo que permite a los mozos acoplarse mejor a su carrera. Antes de entrar en la plaza, la carrera discurre por la calle Duque de Ahumada, el tramo conocido como **Telefónica (6)**, unos 100 metros sin edificios a los lados y con forma de embudo que se estrecha al llegar al **callejón (7)**. Esa entrada a la plaza es temida por los corredores por la creación de montones, algunos tan dramáticos como el formado en 1975, en el que varios jóvenes resultaron pisoteados por los cabestros y un mozo falleció por una cornada. A partir de aquel año se abrieron unas gateras para facilitar la salida de los corredores.

Por el callejón, mozos y manada entran en la **plaza de toros (8)**. Cuando todos los astados han llegado al coso suena el tercer cohete. En la plaza, los corredores se retiran a los lados para dejar el centro libre a los toros, que son hábilmente conducidos a toriles por los dobladores. El cuarto y último cohete indica que todos los morlacos están en toriles y, por tanto, el encierro se ha terminado.

La duración media de la carrera es de unos tres minutos, pero suele prolongarse si alguno de los astados se separa de sus hermanos y queda rezagado. A lo largo de todo el recorrido existe un dispositivo de seguridad y atención médica que atiende a los heridos en la carrera.



Consejos y normas para el corredor

- El encierro se define por el riesgo y la capacidad física.
- El corredor inexperto debe informarse sobre la carrera y las medidas de protección que tendrá que tomar.
- El encierro requiere serenidad, reflejos y excelente preparación física. Quien no reúne estos requisitos no debe participar.
- Es imposible correr todo el encierro. Por lo tanto, el corredor deberá elegir el tramo que le resulte más adecuado.
- Esta prohibido correr para los menores de 18 años.
- Es imprescindible, por la propia seguridad, llevar vestuario y calzado adecuados.
- No se puede transportar objetos que dificulten la carrera, incluidas mochilas y cámaras.
- El acceso de los corredores al recorrido se cierra a las 7:30 horas.
- Los corredores se situarán en los espacios delimitados por las barreras de la Policía Local y respetarán sus instrucciones.
- Está prohibido resguardarse en rincones, ángulos muertos, portales o establecimientos del recorrido antes de la salida de las reses.
- Se debe correr en línea recta, sin cruzarse ni pararse delante de otros corredores.
- En ningún caso se ha de citar a las reses o llamar su atención. El corredor no debe tocar las reses.
- El corredor tendrá previsto el punto en el que se va a retirar. Lo hará por los laterales, sin pararse súbitamente ni quedarse como espectador en el vallado, portal o espacio similar, a fin de no entorpecer la carrera.
- Al entrar en la plaza de toros, el corredor se colocará tras el vallado y lo dejará libre para los siguientes. No citará a los toros y dejará el ruedo libre para la intervención de pastores y dobladores.

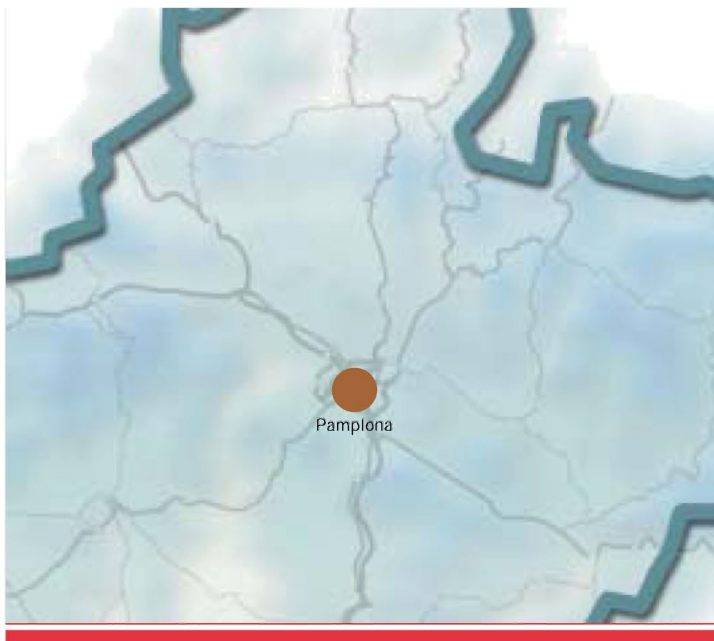


Para ver el encierro

Desde la calle: se puede ver en la barandilla del tramo de Santo Domingo o en los tramos vallados, siempre desde la segunda valla porque la primera se reserva para corredores.

Desde la plaza: se ve el tramo final del encierro y las vaquillas que se sueltan a continuación. La entrada a tendido es gratis entre semana, para el resto de localidades es necesario pagar entrada. El día de San Fermín y en fines de semana es necesario adquirir una entrada para cualquier parte de la plaza.

Por televisión: los encierros son retransmitidos en directo por televisión.



Distancias entre Pamplona y otras ciudades:

Madrid, 407 km.
Barcelona, 480 km.
Bilbao, 160 km.
San Sebastián, 92 km.
Vitoria, 93 km.
Zaragoza, 175 km.
Logroño, 88 km.
Biarritz, 110 km.
Burdeos, 325 km.

Cómo llegar:

Pamplona está comunicada por carretera con las principales ciudades del entorno. Cuenta con estación de ferrocarril y de autobuses y, en la cercana localidad de Noáin, existe un aeropuerto (km 6,5 de la carretera a Zaragoza).

Aparcamiento:

Existen varios aparcamientos habilitados. En el centro de la ciudad el aparcamiento está regulado por la zona azul, salvo sábados por la tarde, domingos y durante las fiestas de San Fermín y días posteriores.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Ayuntamiento de Pamplona

Dirección:
Plaza consistorial, 1
Teléfono: 948 42 01 00
Web: <http://www.pamplona.net>

Policía Municipal
092

Objetos perdidos
948 42 06 12

Plaza de toros
948 22 10 54

Estación de tren
902 24 02 02

Aeropuerto de Noáin
948 16 87 00

Taxis

Radio Taxi
948 22 12 12
Teletaxi
948 23 23 00

Alquiler de coches

948 25 82 45
902 10 01 01
948 16 87 63
948 17 25 23
948 17 00 36
948 13 17 00
948 31 08 08
948 18 88 88

SOS Navarra
112

Webs de interés

www.sanfermines.com
www.feriadeltoro.com

INFORMACIÓN

OFICINA DE TURISMO DE PAMPLONA

Dirección:
Eslava, 1
(esquina Plaza San Francisco)

Teléfono:
848 420 420

E-mail:
oit.pamplona@navarra.es

www.navarra.es
TEL. 848 420 420



**Gobierno
de Navarra**